

历代名家小品文集

石林燕语

宋·叶梦得

李欣
校注



2.1
6

版社

小历
品代名
文集家

宋·叶梦得 著 李欣 校注

石林燕语

图书在版编目(CIP)数据

石林燕语/(宋)叶梦得著；李欣校注. —西安：三秦出版社，2004.5

(历代名家小品文集/魏全瑞主编)

ISBN 7-80628-819-8

I. 石… II. ①叶…②李… III. ①笔记 - 中国 - 南代 - 选集②中国 - 古代史 - 史料 - 南宋
IV. K245. 066

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 099653 号

历代名家小品文集
石林燕语

【宋】叶梦得 著
李 欣 校注

出版发行 三秦出版社
新华书店经销
社 址 西安市北大街 131 号
电 话 (029)87205106
邮政编码 710003
印 刷 西安信达雅印务公司
开 本 850×1168 1/32
印 张 7.125
字 数 141 千字
版 次 2004 年 5 月第 1 版
2004 年 5 月第 1 次印刷
印 数 1-5000
标准书号 ISBN7-80628-819-8/K·356
定 价 9.00 元



原序

宣和五年，余既卜^①别馆于卞山之石林谷，稍远城市，不复更交世事，故人亲戚时时相过周旋。嵁岩^②之下，无与为娱，纵谈所及，多故实旧闻，或古今嘉言善行，皆少日所传于长老名流，及出入中朝身所践更者；下至田夫野老之言，与夫滑稽谐謔之辞，时以抵掌一笑。穷谷无事，偶遇笔札，随輒书之。建炎二年，避乱缙云而归^③，兵火荡析之余，并间湮废，前日之客死亡转徙略相半，而余亦老矣。游罹^④变故，志意稍隳，平日所见闻，日以废忘，因令栋^⑤裒集^⑥为十卷，以《石林燕语》名之。其言先后本无伦次，不复更整齐。孔子论虞仲^⑦、夷逸^⑧曰：“隐居放言”^⑨；而公明贾论公叔文子曰：“夫子时然后言，人不厌其言。”^⑩子曰：“其然。”夫言不言，吾何敢议？抑谓初无意于意而言，则虽未免有言，以余为未尝言可也。八月望日^⑪，石林山人序。

【注释】

①卜：选择。



②嵁(kān)岩：深谷，峭壁。

③建炎二年，避乱缙云而归：建炎为南宋高宗年号，其时金兵正大举攻夺南宋之半壁江山。缙云在今浙江省境内。

④洊(jiàn)罹：洊通“荐”。洊罹，一次又一次遭逢。

⑤栋：本书作者叶梦得之子叶栋。

⑥裒(póu)集：搜集。

⑦虞仲：古代周族领袖古公亶父之子，传为后稷第十三代孙。

⑧夷逸：古代隐士，生平不详。

⑨隐居放言：出自《论语·微子》，意为避世隐居，直言无讳。

⑩“而公明贾论公叔文子”句：见《论语·宪问》。公叔文子，卫国大夫。公明贾，魏国人。

⑪望日：农历每月十五日。

目 录

原序	(1)
卷一	(1)
卷二	(23)
卷三	(45)
卷四	(67)
卷五	(89)
卷六	(112)
卷七	(133)
卷八	(156)
卷九	(179)
卷十	(201)



卷一

石林燕语·卷一

太祖皇帝微时，尝被酒^①入南京高辛庙，香案有竹杯筭^②，因取以占己之名位。以一俯一仰为圣筭。自小校而上至节度使，一一掷之，皆不应。忽曰：“过是则为天子乎？”一掷而得圣筭。天命岂不素定矣哉！晏元献^③为留守^④，题庙中诗，所谓“庚庚大横兆^⑤，馨咳^⑥如有闻”，盖记是也。

【注】

①被酒：犹中酒。即醉酒。

②杯筭（jiǎo）：占卜吉凶之器，剖竹为之。

③晏元献：即晏殊。谥“元献”。

④留守：官名，皇帝出巡时的京都以及陪都、行都均设此官。

⑤庚庚：坚强的样子。大横：卦名。

⑥馨咳（qīng kāi）：咳嗽。

太祖英武大度，初取僭伪诸国^①，皆无甚难之意。将伐蜀，命建第五百间于右掖门之前，下



临汴水，曰：“吾闻孟昶族属多，无使有不足。”
昶既俘，即以赐之。召李煜入朝，复命作礼贤宅于州南，略与昶等。尝亲幸视役，以煜江南嘉山水，令大作园池，导惠民河水注之。会煜称疾，
钱俶^②先请覲，即以赐俶。二居壮丽，制度略侔宫室^③。是时，诸国皆如在掌握间矣。昶居后为尚书都省，俶居至钱思公惟演^④，亦归有司，以为冀公宫锡庆院，今太学其故地也。

【注】

①僭伪诸国：指五代时的十国，诸如后蜀、南唐等。

②钱俶：十国时吴越国主，宋太宗时纳土称臣。

③制度略侔（móu）宫室：侔，齐等。规模大致与皇宫相当。

④钱思公惟演：即钱惟演，钱俶之子，谥“思”。

汉凡王宫，皆曰“禁中”；后以元后父名禁^①，遂改“禁”为“省”。唐以前，天子之命通称“诏”，武后名“照”，遂改“诏”为“制”。
肃、代^②后，集贤院^③有待制之名，即汉东方朔之徒所谓“待诏金马门”者也。京师大内，梁氏建国^④，止以为建昌宫，本唐宣武节度治所，未暇增大也。后唐庄宗迁洛，复废以为宣武军。晋天福中，因高祖临幸^⑤，更号大宁宫，今新城是也。



其增展外罗城，盖周世宗^⑥始为之。

【注】

①元后父名禁：汉孝元帝后，王莽之姑，汉成帝之母。其父为王禁。

②肃、代：指唐肃宗李亨、唐代宗李豫。

③集贤院：集贤殿书院，隶中书省，掌刊籍经史。

④梁氏建国：指后梁朱全忠建都开封。他本为唐朝宣武节度使。

⑤晋天福中，因高祖临幸：晋，指五代时后晋。天福，为后晋高宗石敬瑭年号。临幸，指帝王驾到。

⑥周世宗：后周世宗柴荣。

太祖建隆^①初，以大内制度^②草创，乃诏图洛阳宫殿，展皇城东北隅，以铁骑都尉李怀义与中贵人董役，按图营建。初命怀义等，凡诸门与殿须相望，无得辄差，故垂拱、福宁、柔仪、清居四殿正重，而左右掖与升龙、银台等诸门皆然，惟大庆殿与端门少差尔。宫成，太祖坐福宁寝殿，令辟门前后，召近臣入观。谕曰：“我心端直正如此，有少偏曲处，汝曹必见之矣！”群臣皆再拜。后虽尝经火屡修，率不敢易其故处矣。

【注】

①建隆：宋太祖初即位时年号。建隆元年为公元 960



年。

②大内制度：皇宫的规模、法度。

太宗即位，尊孝章皇后^①为开宝皇后，移居东宫，而不建名。真宗尊明德太后^②，始名所居殿曰“嘉庆”。后中书门下请为皇太后建宫立名，于是诏筑宫曰“万安”。明肃太后既临朝^③，不筑宫，止名所居殿曰“会庆”。明肃上仙^④，遗诏进太妃杨氏为皇太后^⑤，乃名所居为“保庆”，号保庆太后。迄治平，慈圣宫曰“慈寿”，元祐宣仁宫曰“崇庆”，建中钦圣宫曰“慈德”^⑥，皆遵用万安故事也。崇宁初，元符太后^⑦宫称“崇恩”，盖进太后故礼加于开宝云。

【注】

①孝章皇后：指宋太祖继后，宋偓之长女。

②明德太后：即明德李皇后，宋太宗继后。

③明肃太后既临朝：宋仁宗年幼，宋真宗后章献明肃刘后垂帘听政。

④上仙：死亡的婉语。

⑤遗诏进太妃杨氏为皇太后：宋仁宗本李宸妃子，在襁褓中为刘后所取，以为己子，使杨淑妃即“太妃杨氏”保育之。

⑥慈圣、宣仁、钦圣：指宋仁宗慈圣光献曹后、宋英宗宣仁圣烈高后、宋神宗钦圣献肃向后。

⑦元符太后：指宋哲宗昭怀刘后。



崇政殿即旧讲武殿，惟国忌^①前一日，及军头司引见，呈试武艺人。吏部引改官人，即常朝^②退，少顷，以衫帽再坐。忌前则服淡黄衫皂带，自延和殿出，降阶由庭中步至，不乘辇；遇雨，然后行西廊。皆祖宗之旧也。从官^③独二史^④得入侍。旧制不甚大。崇宁初，始徙向后数十步，因增旧制，发旧基，正中得玉斧，大七八寸，玉色如截肪，两旁碾波涛戏龙，文如屈发，制作极工妙。余为左史时每见之。盖古殿其下必有宝器为之镇。今乘舆行幸，最近驾前所持玉斧是也。

【注】

①国忌：帝王死亡的日子。

②常朝：宋制，文武百官每日在文德殿参拜皇帝，叫常朝。

③从官：在皇帝身边的官员，如常侍、侍中等。

④二史：官名。古以左史记言，右史记事。后以门下省之起居郎为左史，中书省之起居舍人为右史。

东华门直北有东向门，西与内东门相直，俗谓之謬门，而无榜。张平子^①《东京赋》所谓“謬门曲榭”者也。薛综注：“謬，曲屈斜行，依城池为道。”《集韵》：“謬字或作謬。”以为宫室相连之称。今循东华门墙而北转，东面为北门，亦



可谓斜行依墙矣。凡宫禁之言，相承必皆有自也。

【注】

①张平子：即张衡，东汉人，字平子。

启圣禅院，太宗降诞之地，太平兴国中既建为寺，以奉太宗福御^①。太祖降诞于西京^②山子营，久失其处。真宗朝尝遣人访之。或以骁胜营旁马厩隙地有二冈隐起为是。复即其地建应天禅院，以奉太祖。天圣中，明肃欲置真宗神御其间，而难于遗太宗^③，因以殿后斋宫并置二殿，曰“三圣殿”。庆历中，始名太祖殿曰“兴先”，太宗曰“帝华”，真宗曰“昭考”。

【注】

①神御：帝王画像。

②西京：指洛阳。

③难于遗太宗：遗，弃。难以弃置太宗的神御。

琼林苑、金明池、宜春苑、玉津园，谓之四园。琼林苑，乾德中置。太平兴国中，复凿金明池于苑北，导金水河水注之，以教神卫、虎翼^①水军习舟楫，因为水嬉。宜春苑本秦悼王^②园，因以皇城宜春旧苑为富国仓，遂迁于此。玉津园



则五代之旧也。今惟琼林、金明最盛。岁以二月开，命士庶纵观，谓之“开池”。至上已，车驾临幸毕，即闭。岁赐二府^③从官燕^④，及进士闻喜燕，皆在其间。金明，水战不复习，而诸军犹为鬼神戏，谓之“旱教”。玉津，半以种麦，每仲夏，驾幸观刈麦。自仁宗后，亦不复讲矣，惟契丹赐射为故事。宜春，俗但称庶人园，以秦王故也^⑤，荒废殆不复治。祖宗不崇园池之观，前代未有也。

【注】

①神卫、虎翼：均为禁军侍卫司所属诸军之一。

②秦悼王：秦王赵光美（赵廷美），宋太祖、宋太宗之弟，谥“悼”。

③二府：宋以掌管军事的枢密院与掌管政务的中书省共同行使最高军政大权，并称为“二府”。

④燕：通“宴”，酒宴。

⑤以秦王故也：秦王坐谋反，被宋太宗废。

太祖尝问赵中令^①：“礼何以男子跪拜，而妇人不跪？”赵不能对。询遍礼官，皆无知者。王贻孙，祁公溥之子也^②，为言古诗“长跪问故夫”，即妇人亦跪也。则天时，妇人始拜而不跪，因以大和中张建章《渤海国记》所载为证。赵大赏。天圣初，明肃太后垂帘，欲被衮冕^③，亲祠南



郊^④，大臣争莫能得。薛简肃公^⑤问：“即服袞冕，陛下当为男子拜乎？妇人拜乎？”议遂格^⑥。礼九拜，虽男子亦不跪，贻孙之言盖陋矣。简肃亦适幸其言偶中，使当时有以贻孙所陈密启者，则亦无及矣。然天下至今服简肃之抗论也。

【注】

①赵中令：即传“半部《论语》佐天下”之赵普，时为中书令，即中书省长官，宰相之职。

②祁公溥之子：祁国公王溥之长子，学识渊博。

③被袞冕：穿帝王的衣冠。

④南郊：冬至日于南郊天坛祭天。

⑤薛简肃公：即薛奎，谥“简肃”。

⑥格：纠正。按《宋史》，言薛奎之议，太后终不见听。

母后加谥自东汉始。本朝后谥，初止二字。明道中，以章献明肃尝临朝，特加四字。至元丰中，庆寿太皇太后^①上仙，章子厚^②为谥议请于朝，诏以太皇太后功德盛大，四字犹惧未尽，始仍故事，遂谥“慈圣光献”。自是“宣仁圣烈”与“钦圣宪肃”皆四字云^③。

【注】

①庆寿太皇太后：宋仁宗曹后在宋神宗年间居庆寿宫，故名。



②章子厚：即章惇，字子厚。

③皆四字云：宣仁高后，钦圣向后均分别在宋哲宗时宋徽宗时听政。

熙宁末年旱，诏议改元。执政^①初拟“大成”，神宗曰：“不可！‘成’字于文，一人负戈。”继又拟“丰亨”，复曰：“不可！‘亨’字为子不成，惟‘丰’字可用。”改元丰。

【注】

①执政：宋代之制，以枢密院使、中书侍郎、参知政事、尚书左右丞等官为“执政”。

范鲁公质、王祁公溥皆周朝旧相^①。太祖受禅^②时，质年四十四，溥四十二，在位俱二年。质罢八年薨，溥二十年薨。雍容禅代之际，疑间不生，虽二人各有贤德，然太祖保全大臣，亦前代所未有也。质性本卞急，好面折^③人过，然以廉介自居，未尝营生事，四方馈献皆不纳。太宗尝论前宰相，以质循规矩、慎名器^④、持廉节为称。溥宽厚，喜荐导后进。罢相时，其父尚无恙，犹常执子弟之礼不废。贻永尚^⑤太宗女，乃其子也。

【注】

①周朝旧相：五代后周的丞相。



②太祖受禅：后周恭帝禅位于赵匡胤。

③面折：当面指责人的过失。

④名器：名号与车服。等级的标志。

⑤尚：匹配皇家的女儿。

张伯玉皇祐间为侍御史，时陈恭公^①当国。伯玉首言天下未治，未得真相故也，由是忤^②恭公。仁宗时眷恭公厚，不得已出伯玉知太平州，然亦惜其去，密使小黄门谕旨劳之，曰：“闻卿贫，无虑，朕当为卿治装。”翌日，中旨三司赐钱五万，恭公犹执以为无例。上曰：“吾业已许之矣。”卒赐之。祖宗爱惜财用如此，又见所以奖励言官之意也。

【注】

①陈恭公：即陈执中，谥“恭”。

②忤：得罪。

明肃太后上徽号^①初，欲御天安殿，即今大庆殿也。王沂公^②争之，乃改御文德殿。元祐初，宣仁太后受册^③，有司援文德故事为请，宣仁不许，令学士院降诏。苏子瞻当制，颇斥天圣之制^④，犹以御文德为非是。既进本，宣仁批出曰：“如此是彰先姑^⑤之失，可别作一意，但言吾德薄，不敢比方前人。”闻者无不畏服。是岁，册礼



止御崇政殿。

【注】

①明肃太后上徽号：宋真宗崩，刘皇后被尊为皇太后。

②王沂公：即王曾，封沂国公。

③宣仁太后受册：被册为太皇太后。

④天圣之制：天圣为宋仁宗初即位时年号，时明肃刘太后听政。

⑤先姑：宣仁为宋英宗之皇后，故称宋真宗刘后“先姑”。

韩魏公^①为英宗山陵使^②。是时，两宫^③尝为近侍奸人所间。一日侵夜，忽有中使^④持帘帷御封^⑤至，魏公持之久不发，忽自起赴烛焚之。使者惊懼曰：“有事当别论奏，安可辄焚御笔？”公曰：“此某事，非使人之罪也，归但以此奏知。”卒焚之。有顷，外传有中使再至，公亟出迎问故。曰：“得旨追前使人，取御封。”公曰：“不发，焚之矣。”二使归报，慈圣太后叹息曰：“韩琦终见事远，有断。”

【注】

①韩魏公：即韩琦，封魏国公。其时为宋仁宗而非宋英宗山陵使。

②山陵使：主管帝王陵墓修建的官员。